

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»

Институт филологии и журналистики

(факультет / институт / филиал)

УТВЕРЖДЕНО
решением президиума ученого совета ННГУ
протокол от
«12» июля 2022 г. № 7

Рабочая программа дисциплины

Углубленный практический курс
основного иностранного языка
(французского)

(наименование дисциплины (модуля))

Уровень высшего образования
Бакалавриат

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность
45.03.02 – Лингвистика

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы
Иностранные языки и межкультурная коммуникация

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения
очная

(очная / очно-заочная / заочная)

Нижегород

2023 г.

1. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина (Б1.О.ДВ.01.03.08) «Углубленный практический курс основного иностранного языка (французского)» относится к обязательной части ООП направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и осваивается в 5 и 6 семестрах.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

| Формируемые компетенции (код, содержание компетенции) | Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции | | Наименование оценочного средства |
|---|--|---|--|
| | Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора) | Результаты обучения по дисциплине** | |
| УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | УК-1.1 Применяет принципы сбора, отбора и обобщения информации для решения поставленных задач в профессиональной деятельности. | Знает методы и принципы сбора, отбора и обобщения информации; Умеет соотносить разнородные явления и систематизировать их в рамках избранных видов профессиональной деятельности; Владеет навыками сбора и хранения информации. | <i>Практическое задание Контрольная работа Дискуссия</i> |
| | УК-1.2 Использует информационные объекты и сеть Интернет, опыт библиографического разыскания для решения поставленных задач в профессиональной деятельности. | Знает методы работы с информационными объектами и сетью Интернет; Умеет применять методы работы с информационными объектами и сетью Интернет; Владеет практическим опытом работы с информационными объектами и сетью Интернет, опыт библиографического разыскания в профессиональной деятельности. | |
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на | УК-4.1 Применяет знания основ делового общения на практике в рамках осуществления устной и письменной коммуникации на языке РФ и изучаемых иностранных языках. | Знает формы, принципы, нормы и средства делового общения на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках; Умеет выражать свои мысли на Государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках в ситуации деловой коммуникации; | <i>Собеседование Тест Практическое задание</i> |

| | | | |
|---|---|---|---|
| государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах) | | Владеет навыками деловой коммуникации на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках. | |
| ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. | ОПК-3.1. Использует и применяет в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме. | <p>Знает и свободно владеет основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Умеет применять в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Владеет практическими навыками использования и применения в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободного владения основным изучаемым языком в его литературной форме.</p> | <p><i>Собеседование</i></p> <p><i>Дискуссия</i></p> <p><i>Ролевая игра</i></p> <p><i>Контрольная работа</i></p> |
| | ОПК-3.2. Создает устные и письменные тексты разной функциональной принадлежности и разных жанров на изучаемом иностранном языке, опираясь на базовые методы и приемы их создания. | <p>Знает базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p>Умеет использовать в практической деятельности базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p>Владеет практическими навыками использования в профессиональной деятельности базовых методов и приемов различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.</p> | |
| | ОПК-3.3. Воспринимает и правильно интерпретирует устные и письменные сообщения разной функциональной принадлежности и разных жанров на изучаемом иностранном языке. | <p>Знает языковые нормы литературной формы изучаемого иностранного языка; основные признаки функциональных стилей речи;</p> <p>Умеет применять различные стратегии чтения и аудирования для решения поставленных коммуникативных задач;</p> <p>Владеет навыками и умениями чтения и аудирования, необходимыми для восприятия и понимания устных и письменных текстов на различном уровне.</p> | |

| | | | |
|--|--|--|---|
| ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности | ОПК-6.2. Применяет инновационные технологии при осуществлении профессиональной деятельности в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования. | <p>Знает способы ведения инновационно-предпринимательской деятельности в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования</p> <p>Умеет применять способы ведения инновационно-предпринимательской деятельности в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования;</p> <p>Владеет навыками прогнозирования эффективности применения в профессиональной деятельности способов ведения инновационно-предпринимательской деятельности в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования;</p> | <p><i>Тест</i></p> <p><i>Практическое задание</i></p> <p><i>Сообщение</i></p> |
| ПК-6 Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов; | ПК-6.3. Создает и оформляет тексты различных типов. | <p>Знает базовые принципы построения и оформления различных типов текстов;</p> <p>Умеет корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов; оформлять тексты с соответствия с действующими нормативами;</p> <p>Владеет опытом продуцирования и оформления различных типов текстов.</p> | <p><i>Практическое задание</i></p> <p><i>Собеседование</i></p> |
| ПКД-5 Способен применять в профессиональной деятельности базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов | ПКД-5.2. Применяет в профессиональной деятельности знания основ лексикографии; работает со словарями и справочниками разных типов; | <p>Знает основы теории лексикографии как одной из дисциплин филологического цикла;</p> <p>Умеет с опорой на существующие теоретические знания использовать в собственной профессиональной деятельности словари разных типов, извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>Владеет практическими навыками работы со словарями и справочниками разных типов.</p> | <p><i>Практическое задание</i></p> <p><i>Собеседование</i></p> <p><i>Тест</i></p> |

| | | | |
|--|---|--|---|
| текстов, включая тексты различных типов медиа; | | | |
| | ПКД- 5.3. Интерпретирует, комментирует, реферирует тексты различной направленности, включая тексты масс-медиа. | <p>Знает основные методы и приемы интерпретации, комментирования, реферирования текста;</p> <p>Умеет осуществлять интерпретацию, комментирование, реферирование различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p> <p>Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p> | |
| ПКД-7 Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, лингвистический анализ и интерпретацию текста; | ПКД-7.1. Применяет в профессиональной деятельности базовые понятия современных филологии и лингвистики, необходимые для проведения сбора, анализа и интерпретации языковых и литературных фактов; | <p>Знает базовые понятия и концепции современных филологии и лингвистики, необходимые для проведения сбора, анализа и интерпретации языковых и литературных фактов;</p> <p>Умеет применять в практической деятельности базовые понятия и концепции современных филологии и лингвистики, необходимые для проведения сбора, анализа и интерпретации языковых и литературных фактов;</p> <p>Владеет практическими навыками применения в профессиональной деятельности базовые понятия и концепции современных филологии и лингвистики, необходимые для проведения сбора, анализа и интерпретации языковых и литературных фактов;</p> | <i>Практическое задание Собеседование</i> |
| | ПКД-7.2. Использует современные методы и методики, применяемые в современных филологии и лингвистике при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов; | <p>Знает современные методы и методики, применяемые в современных филологии и лингвистике при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов;</p> <p>Умеет применять в практической деятельности современные методы и методики, применяемые в современных филологии и лингвистике при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов;</p> | |

| | | | |
|--|---|---|--|
| | | Владеет навыками использования в практической деятельности, в том числе педагогической, современных методов и методик, применяемых в современных филологии и лингвистике при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов; | |
| | ПКД-7.3. Адекватно интерпретирует и применяет в профессиональной деятельности результаты анализа собранных языковых фактов и текстов различных стилей и жанров. | <p>Знает технологии интерпретации результатов анализа собранных языковых фактов и текстов различных стилей и жанров;</p> <p>Умеет адекватно интерпретировать и применять в профессиональной деятельности результаты анализа собранных языковых фактов и текстов различных стилей и жанров;</p> <p>Владеет практическими навыками использования в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, результатов анализа собранных языковых фактов и текстов различных стилей и жанров.</p> | |

3. Структура и содержание дисциплины «Углубленный практический курс основного иностранного языка (французского)»:

3.1. Трудоемкость дисциплины:

| | |
|--|-----------------------------|
| | очная форма обучения |
| Общая трудоемкость | 11 ЗЕТ |
| Часов по учебному плану | 396 |
| в том числе | |
| аудиторные занятия (контактная работа): | 284 |
| – занятия лекционного типа | 280 |
| – занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы) | 4 |
| КСР | |

| | |
|--|----|
| самостоятельная работа | 40 |
| Промежуточная аттестация – экзамен (5 семестр) | 36 |
| экзамен (6 семестр) | 36 |

1.1. Содержание дисциплины:

| Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине | Всего (часы) | | | В том числе | | | | | | | | | | | | | | | Самостоятельная работа обучающегося, часы |
|--|--------------------------|---------|-------|---|---------|-------|--------------|---------|-------|--------------|---------|-------|--------------|---------|-------|--------------|---------|--|---|
| | | | | Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | из них | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Занятия лекционного типа | | | Занятия семинарского типа | | | Консультации | | | Всего | | | | | | | | | |
| Очная | Очно-заочная | Заочная | Очная | Очно-заочная | Заочная | Очная | Очно-заочная | Заочная | Очная | Очно-заочная | Заочная | Очная | Очно-заочная | Заочная | Очная | Очно-заочная | Заочная | | |
| 1. Город и человек. | 46 | | | | | | 40 | | | | | | 40 | | | 6 | | | |
| 2. Музеи Парижа. | 46 | | | | | | 40 | | | | | | 40 | | | 6 | | | |
| 3. Открытие Франции | 46 | | | | | | 40 | | | | | | 40 | | | 6 | | | |
| 4. Французская школа живописи. | 46 | | | | | | 40 | | | | | | 40 | | | 6 | | | |
| 5. Французская школа театра и кино. | 46 | | | | | | 40 | | | | | | 40 | | | 6 | | | |
| 6. Университеты Франции | 45 | | | | | | 40 | | | | | | 40 | | | 5 | | | |
| 7. Культурное разнообразие Франции | 45 | | | | | | 40 | | | | | | 40 | | | 5 | | | |
| В т.ч. текущий контроль | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Промежуточная аттестация | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Экзамен (5,6 семестр) 72 ч. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Итого | 396 | | | | | | 280 | | | | | | 284 | | | 40 | | | |

Практические/семинарские занятия организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая подготовка предусматривает: тестовые задания, практические задания, контрольные работы, темы для дискуссий, темы для сообщений, вопросы для собеседований, ролевую игру, реферирование.

На проведение практических/ семинарских занятий в форме практической подготовки отводится 280 часов.

Практическая подготовка направлена на формирование и развитие:

- практических навыков:
- реализовывать образовательные программы в сфере дошкольного, начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительного образования;
- обеспечивать межкультурное и межкультурное общение в устной и письменной формах в официальной, неофициальной сферах общения;
- способствовать осуществлению межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения;
- осуществлять научные исследования в области лингвистики и межкультурной коммуникации, теории и методики преподавания иностранных языков и культур.
- компетенций:
- способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;
- способность понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности;
- способность использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов;
- способность применять в профессиональной деятельности базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, включая тексты различных типов медиа;
- способность осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, лингвистический анализ и интерпретацию текста;

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа. Промежуточный контроль осуществляется на экзаменах.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение отдельных тем курса: История создания Парижа. Стереотипное видение Франции. Регионы Франции. Современная французская живопись. Музеи Парижа. Современное французское кино.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает

ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Работа над основной и дополнительной литературой

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный архив, а также каталог используемых источников. При этом если уже на первых курсах обучения студент определяет для себя наиболее интересные сферы для изучения, то подобная работа будет весьма продуктивной с точки зрения формирования библиографии для последующей профессиональной деятельности.

Самоподготовка к практическим занятиям

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На практических занятиях студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировано их отстаивать; работать с текстом: анализировать, реферировать; синтезировать информацию, полученную как во время практических занятий, так и в результате самостоятельной подготовки. На основе пройденного материала с употреблением новых лексических единиц студент должен уметь грамотно и связно вести коммуникацию на французском языке в разнообразных формах (эссе, монологическое и диалогическое высказывание в рамках определенной темы).

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 4) изучить и освоить предлагаемый лексический минимум и составить собственный словарь по теме в отдельной тетради;
- 5) составить список незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам;
- 6) анализировать отдельные слова для лучшего понимания их значения;

- 7) подбирать синонимы и антонимы к активной лексике учебных текстов;
- 8) выполнить письменные лексические и лексико-грамматические упражнения по теме;
- 9) искать и переводить определенные грамматические формы, конструкции, явления в тексте, а также подбирать грамматические конструкции, наиболее подходящие к теме и ситуации высказывания;
- 10) производить синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями);
- 11) создать резюме, скрипт или выполнить тестовое задание по прослушанному тексту по теме;
- 12) подготовить и представить монологическое высказывание на базе ранее проработанного материала (опоры – различные виды текста для чтения и аудирования);
- 13) выделить главную и второстепенную информацию в текстах по теме, осмыслить логико-композиционную структуру текстов;
- 14) реферировать тексты по теме;
- 15) самостоятельно отбирать необходимую для дискуссии информацию;
- 16) выражать отношение к информации, используя языковые и речевые средства для оформления высказывания;
- 17) овладеть правилами написания резюме, рецензии (compte rendu) и синтеза публицистических текстов.

Некоторые практические задания требуют дополнительного самостоятельного изучения или анализа проблемных аспектов по определенной теме с дальнейшей презентацией выбранной темы на занятии. При презентации материала на практическом занятии можно воспользоваться следующим алгоритмом изложения темы: определение и характеристика основных категорий, эволюция предмета исследования, оценка его современного состояния, существующие проблемы, перспективы развития. Весьма презентабельным вариантом выступления следует считать его подготовку в среде Power Point, что существенно повышает степень визуализации, а, следовательно, доступности, понятности материала и заинтересованности аудитории к результатам работы студента.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену.

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Углубленный практический курс основного иностранного языка (французского)» являются экзамены в 5, 6, 7 и 8 семестрах, на которых студент выполняет реферирование одной из предложенных публицистических статей, а также раскрывает одну из предложенных ему тем, фигурирующих в перечне тем к экзамену, в форме монолога.

При подготовке к монологу студенту следует рассмотреть все пройденные лексические и грамматические единицы и включить их в свою работу; перечитать пройденные тексты из учебника на данные темы и на их основе составить план написания монолога по соответствующим темам.

Бесспорным фактором успешного завершения очередного модуля является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины. В этом случае подготовка к экзамену будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень вопросов к экзамену по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом сущности того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) подготовки реферирования публицистических текстов по темам курса;
- в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировку вопроса по этой теме в перечне вопросов к экзамену, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к материалам практических занятий, а также проконсультироваться с преподавателем.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

Подготовка реферирования публицистической статьи

Реферирование является важным компонентом экзаменационного задания благодаря возможности комплексного тестирования целого спектра навыков и умений, приобретенных студентами в процессе обучения иностранному языку.

Реферирование является одним из комплексных умений, предполагающим наличие высокого уровня умения аналитического чтения с извлечением основных положений и полного понимания прочитанного текста, а также умений монологической речи, позволяющих построить связное логичное высказывание, адекватно отражающее смысл прочитанного текста. В самом общем виде при реферировании перед обучаемыми стоят две задачи - чтение с глубоким и полным пониманием текста и передача содержания адекватными языковыми средствами в соответствии с правилами, предъявляемыми к этому виду речевой деятельности на иностранном языке.

Структура реферирования должна включать в себя в основном три части: 1) введение, в котором даётся название статьи и источник, а также сообщается имя автора; 2) основную часть, в которой изложены (с помощью специальных речевых формул) основные положения первичного текста (статьи); 3) заключения (выводов). Все части реферирования должны быть изложены в строгой логической последовательности и взаимосвязи.

При оценке реферирования учитывается понимание содержания прочитанной статьи, умение анализировать, логичность построения своего текста, правильность выводов, а также адекватность лексического и грамматического оформления собственного текста. Одновременно отмечаются положительные стороны и недостатки, а в случае необходимости указываются моменты, подлежащие доработке.

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в П. 5.2.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

| Уровень сформированности компетенции (индивидуальная достижимость компетенции) | Шкала оценивания сформированности компетенций | | | | | | |
|--|---|--|--|---|---|--|--|
| | «плохо» | «неудовлетворительно» | «удовлетворительно» | «хорошо» | «очень хорошо» | «отлично» | «превосходно» |
| <u>Знания</u> | Отсутствие знаний материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа | Наличие грубых ошибок в основном материале | Знание основного материала с рядом негрубых ошибок | Знание основного материала с рядом заметных погрешностей | Знание основного материала с незначительными погрешностями | Знание основного материала без ошибок и погрешностей | Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей |
| <u>Умения</u> | Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося | Отсутствие умений. | Продemonстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме | Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. | Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме с незначительными недочетами | Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов | Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного |

| | | | | | | | |
|---------------|---|--------------------------------------|---|---|---|--|---|
| | от ответа | | | | | | ьного материала |
| <u>Навыки</u> | Отсутст вие владени я материа лом. Невозмо жность оценить наличие навыков вследст вие отказа обучаю щегося от ответа | Отсутствие владения материалом | Продемонст рированы базовые навыки при решении стандартны х задач со значительн ым количество м ошибок и не в полном объеме | Продемонст рированы базовые навыки при решении стандартны х задач с некоторыми недочетами | Продемонст рированы все основные навыки при решении стандартны х задач в полном объеме с незначитель ными погрешност ями | Продемонст рированы все основные навыки при решении стандартны х задач в полном объеме без недочетов | Продемонст рирован творческий подход к решению нестандарт ных задач |

Шкала оценки при промежуточной аттестации

| Оценка | Уровень подготовки |
|-------------|---|
| превосходно | Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, уровень освоения некоторых компетенций превосходит обозначенные требования. |

| | |
|---------------------|--|
| отлично | Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне. |
| очень хорошо | Часть компетенций (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, часть - на недостаточном уровне. |
| хорошо | Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на достаточном уровне, допускается минимальный уровень освоения одной из компетенций при высоком уровне освоения остальных. |
| удовлетворительно | Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на минимальном уровне. |
| неудовлетворительно | Отсутствие знаний умений и владений хотя бы одной формируемой компетенции (части компетенции). |
| плохо | Полное отсутствие знаний, умений и владений всех формируемых компетенций (частей компетенций). |

Промежуточный контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины проводится в виде экзаменов, на которых определяется:

- уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;
- уровень понимания студентами изученного материала;
- способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Экзамен в 5 и 6 семестрах проходит в устной форме и включает в себя выполнение двух контрольных практических заданий:

1. реферирование текста (время на подготовку – 45 минут);
2. устное монологическое высказывание на заданную тему (время на подготовку – 15 минут).

5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

5.2.1.1 Контрольные вопросы к экзамену по дисциплине «Углубленный практический курс основного иностранного языка (французского)» (5 семестр)

| <i>Вопросы</i> | <i>Код компетенции (согласно РПД)</i> |
|--|---|
| 1. Paris – ville ancienne et moderne. | УК-1 |
| 2. Les rues et les quartiers de Paris. | ОПК-3 |
| 3. La promenade à travers la ville. Parcours des curiosités. | ОПК-6 |
| 4. La Seine : le fleuve qui a fait la ville de Paris. | ОПК-3 |
| 5. Le Paris du Moyen Age. | УК-1 |
| 6. Le Paris du baron Haussmann. | ПКД-7 |
| 7. Les musées de Paris. | ОПК-6 |
| 8. Une journée de culture à Paris. | УК-4 |
| 9. Patrimoine culturel de la France. | УК-1 |
| 10. La France : unie mais différente. | УК-4 |

5.2.1.2 Контрольное реферирование текста для оценки сформированности компетенции «ПКД-5» (5 семестр):

Выполните реферирование текста (пример текста):

Текст 1.

Le procès des trois policiers qui comparaissaient pour des tirs de Flash-Ball depuis lundi 21 novembre s'est achevé vendredi 25 novembre, dans une ambiance qui n'aura cessé de monter en tension au fil des jours. Le divorce au sein de la salle d'audience du tribunal de grande instance de Bobigny (Seine-Saint-Denis), calqué sur l'opposition des thèses entre les policiers prévenus et les victimes parties civiles, est apparu béant et indépassable. Au point que le président du tribunal a dû plusieurs fois interrompre l'audience, les deux « camps » opposés allant jusqu'à se disputer le nombre de places assises dans le public.

Paradoxalement, la semaine s'est aussi achevée par une plaidoirie de la défense qui a permis aux parties de se rejoindre sur un point : la volonté de faire, dans l'enceinte du tribunal, le procès

du Flash-Ball, là où le président et le procureur adjoint de Bobigny ont tâché de circonscrire l'enjeu du procès aux seuls faits intervenus le 8 juillet 2009, à Montreuil.

Lors des débats contradictoires, les parties civiles avaient cité des victimes de tirs de lanceurs de balles de défense à venir témoigner sur cette arme dite de « force intermédiaire » mais dont la dangerosité s'illustre sur les visages énucléés d'au moins 23 personnes depuis 2004 en France, à en croire un recensement effectué par l'ONG de défense des droits de l'homme, Action des chrétiens pour l'abolition de la torture (ACAT).

« Une arme détestable »

Vendredi, l'avocat du policier Patrice L., dont le tir de Flash-Ball a définitivement éborgné Joachim Gatti, 41 ans aujourd'hui, n'a pas cherché à minorer les dégâts occasionnés par l'arme. « Je n'arrête pas de dire qu'il faut interdire le Flash-Ball, a déclaré Me Laurent-Franck Liénard, spécialisé dans la défense des policiers. C'est une arme qui est détestable. »

La veille, le procureur adjoint de la République, Loïc Pageot, avait estimé que les six tirs des trois policiers prévenus n'avaient pas été effectués en situation de légitime défense, et n'avaient a fortiori pas obéi aux règles de nécessité ni de proportionnalité. Il a requis trois ans de prison avec sursis contre le principal prévenu, assortis de trois ans d'interdiction professionnelle et cinq ans d'interdiction de port d'armes. Contre les deux autres fonctionnaires, dix mois avec sursis ont été requis, ainsi que dix-huit mois d'interdiction professionnelle et cinq ans d'interdiction de port d'armes.

Dans sa plaidoirie, Me Liénard a rappelé ce qu'avait dit son client à la barre en début de semaine : en formation, on leur « vend » le Flash-Ball comme une arme provoquant l'effet d'un « coup de poing de boxeur ». En réalité, les expertises ont établi que la balle en caoutchouc de 29 grammes atteignait une vitesse de plus de 300 km/h.

Légitime défense

Pas entraînés au-delà des quelques heures de formation initiale remontant à plusieurs années, pas même briefées sur les règles d'emploi des armes avant leur intervention du 8 juillet 2009... Les avocats de la défense ont tenté de faire apparaître les prévenus comme les victimes d'une hiérarchie « défaillante ». Demandant la relaxe de leurs clients, ils ont aussi soutenu qu'ils avaient agi en état de légitime défense. Me Liénard avait au préalable fait l'article de la vertu de « ces hommes qui exposent leur vie pour assurer la paix publique », des personnes « legalistes face à des gens qui ne le sont pas ». Dans cette affaire, « il y a deux thèses, a résumé l'avocat. Celle, sans fondements, selon laquelle le policier se serait fait plaisir en tirant sur des manifestants. Et celle que je vous demanderai de considérer : il a vu des manifestants arriver, il a pris peur et a estimé qu'il était nécessaire d'appliquer deux tirs de Flash-Ball ».

Le jugement a été mis en délibéré au 16 décembre. A la suite d'une préconisation de l'Inspection générale de la police nationale de 2015, le Flash-Ball, en service depuis 1995, est progressivement retiré des équipements de police et de gendarmerie. Il est remplacé par le lanceur de balles de défense LBD 40, réputé plus précis dans sa visée quand un point d'impact de Flash-Ball peut varier de 60 centimètres pour un tir à douze mètres de distance. Citée comme témoin, Aline Daillère, en charge des violences policières à l'ACAT, a pourtant répété que

l'imprécision du Flash-Ball « n'est pas le problème fondamental ». « LBD et Flash-Ball occasionnent autant de blessés graves. Le problème, c'est l'usage disproportionné qui en est fait. »

Критерии оценки для оценочного средства «Практическое задание (реферирование)»:

| | |
|---------------------|--|
| Отлично | Реферирование статьи выполнено с соблюдением всех правил, тема статьи раскрыта полно, все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки малочисленны и не влияют на качество реферата. |
| Хорошо | Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта достаточно полно, большинство проблем выявлено и прокомментировано, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки присутствуют, но не влияют на качество реферата. |
| Удовлетворительно | Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта не полностью, не все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и в целом отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены частично, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки затрудняют понимание ответа. |
| Неудовлетворительно | Тема статьи раскрыта не полностью допущены неточности, проблематика статьи понята студентом неверно, нарушены правила реферирования, студент сделал неверные выводы, допущены грубые языковые ошибки, затрудняющие понимание ответа. |

5.2.2.1 Контрольные вопросы к экзамену по дисциплине «Углубленный практический курс основного иностранного языка (французского)» (6 семестр)

| <i>Вопросы</i> | <i>Код компетенции (согласно РПД)</i> |
|--|---|
| 1. Le relief et les atouts géographiques de la France. | УК-1 |
| 2. Organiser un voyage en France à son goût. | ОПК-6 |
| 3. Les Français vus de l'étranger. | ОПК-3 |
| 4. La France en tant que membre de l'Union Européen. | УК-4 |
| 5. Un puzzle multiculturel de la France. | ПК-6 |

| | | |
|-----|---|-------|
| 6. | Les personnalités qui font la France. | УК-1 |
| 7. | Vision stéréotypée de la France. | ПКД-7 |
| 8. | La Sorbonne : son passé et son présent. | ОПК-6 |
| 9. | La vie estudiantine en France. | УК-4 |
| 10. | Choisir l'enseignement professionnel en France. | УК-4 |
| 11. | Art du métier de l'enseignant. | УК-1 |

Критерии оценки для оценочного средства «Практическое задание (монологическое высказывание)»:

| | |
|---------------------|---|
| Отлично | Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания. |
| Хорошо | Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие на понимание содержания. |
| Удовлетворительно | Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки. |
| Неудовлетворительно | Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки. |

5.2.2.2 Контрольное реферирование текста для оценки сформированности компетенции «ПКД-5» (6 семестр):

Выполните реферирование текста (пример текста):

Текст 1.

Le concept de "bourgeois-bohème", ou *bobo*, est apparu dans les années 80 sous la plume du journaliste David Brooks, auteur du livre *Bobos in Paradise*, qui dépeint l'apparition d'une nouvelle forme de bourgeoisie dans le cœur des grandes villes américaines et européennes. L'auteur désigne à travers ce terme l'évolution et la transformation des *yuppies* des années 1980, qui se mettent à rejeter les codes et le mode de vie de la bourgeoisie traditionnelle, au profit des métiers de l'information et d'une société post-moderne où les élites refusent de se concevoir comme telles. Les bobos s'efforcent ainsi de revisiter la figure de la bourgeoisie pour en ringardiser définitivement l'inspiration aristocratique et la vision anti-prolétarienne.

Au-delà de l'analyse sociologique d'une classe aux contours parfois flous et difficiles à cerner, on a toutefois appris, depuis quelques années, à reconnaître dans les bobos un type de personnes dont le mode de vie nous semble à la fois familier et facilement identifiable.

C'est particulièrement le cas à Paris, où se sont mis, en quelques années (grosso modo depuis l'arrivée de Bertrand Delanoë à la mairie de Paris), à pulluler les brunchs, les commerces alimentaires bio, les Vélib's, et autres lofts retapés dans le 11^e arrondissement. Alors si vous avez encore un doute sur votre propre identité bobo (ou non-bobo), on vous propose 15 signes qui permettent de différencier à coup sûr le bobo de celui qui ne l'est pas !

Le bobo vote à gauche, mais place son argent à droite

C'est un peu le dilemme, ou l'équilibre difficile à réaliser pour le bobo, qui reste malgré tout un bourgeois, et s'efforce de vivre d'une manière confortable, de se trouver un travail rémunérateur et porteur, de donner à sa progéniture l'éducation qui lui permettra de réussir dans l'existence, et de conserver un niveau de vie au moins égal à celui de ses parents. Le bobo vote à gauche (la gauche socialiste principalement), prétend défendre l'égalité des conditions sociales (alors que sa démarche individuelle montre plutôt le contraire), réhabilite les quartiers populaires de la capitale en s'y installant avec sa famille (en négligeant toutefois le fait qu'il contribue à élever le niveau moyen des loyers de ces quartiers), mais sans aller toutefois jusqu'à envisager que ses enfants deviennent eux-mêmes des prolos.

Comme on le voit, le subtil compromis entre la part de bohème et celle de bourgeoisie est difficile à faire chez le bobo ! Gardons-nous toutefois de faire son procès, comme bien d'autres n'ont pas manqué de le faire à notre place (principalement dans les rangs de la droite), car le bobo semble porté par des idéaux très respectables d'égalité, de brassage culturel et de tolérance ethnique. Il a toutefois du mal à être toujours en harmonie dans sa vie et sa manière d'agir avec ces idéaux très exigeants.

Le bobo est le petit prince de la "société de l'information"

Alors que la bourgeoisie traditionnelle a trouvé la voie de sa réussite dans un secteur économique plus classique (banque, industrie, assurance, commerce), le représentant de la nouvelle bourgeoisie a résolument embrassé la voie de la modernité, et est entré de plein pied dans le 21^e siècle en se faisant, informaticien, chargé de com', journaliste, ou vendeur de produits bio. Il peut aussi avoir suivi un cursus plus culturel et plus intellectuel, pour devenir professeur (mais de préférence à l'université). Le bobo est finalement l'homme nouveau, au cœur de la 3^e grande révolution économique de la civilisation occidentale (celle de l'information et de la tertiarisation des activités économiques), après celle du charbon, puis du pétrole et de l'électricité.

On peut comprendre son intérêt pour les échanges et son rêve d'un monde rendu plus humain et plus tolérant grâce à internet et aux smartphones. Cependant, il a négligé le fait que ces technologies peuvent aussi être mises au service du terrorisme et de la barbarie, et que leur apparition a aussi créé une fracture (la fameuse "fracture numérique",) entre les détenteurs d'un savoir d'utilisation et ceux qui en sont dépourvus.

Le bobo est un adepte de la fête et de la "société conviviale"

Le concept de convivialité, emprunté au philosophe Ivan Ilitch, a été quelque peu galvaudé, mais il continue de désigner malgré tout l'idée de rapports sociaux plus humains et moins conflictuels, fondés sur la tolérance et la curiosité pour l'autre. Mais le bobo a abandonné ainsi l'utopisme d'une société sans classes de type communiste, au profit d'une éthique de bon aloi (qui n'engage finalement pas à grand-chose et évite les bouleversements sociaux trop dérangeants pour lui), et il considère que ce sont à la fois les nouvelles technologies et les grands rassemblements festifs et populaires qui permettront de parvenir à l'harmonie universelle.

En dépit de la naïveté de la chose (qu'un écrivain tel que Philippe Muray n'a pas manqué de railler), on peut trouver une concrétisation de cette idée dans la multiplication des fêtes organisées par la municipalité parisienne depuis quelques années, dans la lignée de la Fête de la musique créée

par Jack Lang en 1982. Fête des voisins, fête du pain, fête du roller, Nuit Blanche et que sais-je encore, la fête (mais aussi les pique-niques géants sous le ciel estival) semble être particulièrement aimée du bobo, qui y voit un facteur de mixité sociale et d'entente entre les individus.

Le bobo aime la mixité sociale (mais pas trop quand même...)

On l'a vu avec la fête, mais aussi avec la société de l'information, le bobo n'est pas blasé, cynique et pessimiste comme son frère, le bourgeois classique : il croit encore à la possibilité d'amener plus d'égalité, de bonheur et de fraternité au cœur de la société. Il milite le plus souvent dans des associations qui défendent l'égalité ou viennent en aide aux plus démunis, il vote à gauche, il défend le droit des "minorités opprimées" tels que les homosexuels, les migrants syriens ou irakiens, ou les minorités linguistiques (sans oublier les indiens de la forêt amazonienne, chers à Sting).

Toutefois, le naturel bourgeois du bobo revient souvent au galop, et il préfère tout de même mettre ses enfants dans l'école privée qui lui évitera de côtoyer de trop près la racaille de son quartier, il tonne contre les pique-niques trop bruyants qui se tiennent en bas de chez lui en été (notamment sur le canal Saint-Martin), et pétitionne contre les allées et venues nocturnes des prostituées en bas de chez lui, lesquelles n'auront plus que les trottoirs du périphérique intérieur ou les allées sombres du bois de Boulogne pour exercer leur activité. Le bobo est pour la mixité, mais dans les limites du raisonnable, tout de même !

5.4. Типовые задания для текущего контроля успеваемости.

5.4.1. Вопросы к собеседованию для оценки компетенции «УК-4» (образец):

1. Quels sont les styles différents de communication ?
2. Quelles sont les particularités de communication en études ? au bureau ? entre copains ?

5.4.2. Вопросы к собеседованию для оценки компетенции «ОПК-3» (образец):

1. L'interprétation du texte, qu'est-ce qu'elle donne à un linguiste?
2. Expliquez l'existence des styles différents?

5.4.3. Вопросы к собеседованию для оценки компетенции «ПК-6» (образец):

1. Enumérez les types des textes.
2. Quels types de lettres existe-t-il?
3. Quelles règles doit-on suivre en composant une lettre d'affaire? Lettre à un ami? Lettre à un professeur?

5.4.4. Вопросы к собеседованию для оценки компетенции «ПКД-5» (образец):

1. Donnez les règles de ponctuation en français.
2. Donnez les règles et les particularités de l'organisation des textes en français.

5.4.5. Вопросы к собеседованию для оценки компетенции «ПКД-7» (образец):

1. Comment aborderiez-vous la question de l'art devant les écoliers / étudiants en sciences humaines / étudiants en science (à préciser) ?
2. Quels moyens de présenter le lien entre la langue et la culture seraient préférables à parler aux écoliers / étudiants en sciences humaines / étudiants en science (à préciser) ?

Критерии выставления оценки – оценочное средство «Собеседование»

Используется семибалльная шкала оценки.

В качестве критериев уровней подготовленности, характеризующихся оценкой, применяются оценивание

- степени освоения теоретического материала (основной и дополнительной литературы), наличие погрешностей/ошибок
- способности анализа и обобщения материала
- способности выявления ключевых положений, концепций и корректного использования терминологии
- логики и последовательности изложения материала
- полноты и корректности ответов на дополнительные/уточняющие вопросы

| Оценка | Уровень подготовленности, характеризующийся оценкой | Критерии подготовленности |
|--------------|---|---|
| Превосходно | Превосходная подготовка с очень незначительными погрешностями | Глубоко освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Самостоятельно анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Имеются только очень незначительные погрешности в уровне подготовленности. |
| Отлично | Подготовка, уровень которой существенно выше среднего с некоторыми ошибками | Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Анализирует и обобщает материал. Выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлены только несущественные ошибки при ответе и собеседовании. |
| Очень хорошо | В целом хорошая подготовка с рядом заметных ошибок | Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу на достаточном уровне. Анализирует и обобщает материал, выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлен ряд заметных ошибок при ответе и собеседовании. |

| | | |
|---------------------|--|--|
| Хорошо | Хорошая подготовка, но со значительными ошибками | Освоил основную литературу. Анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Корректно отвечает на дополнительные вопросы/конкретизирующие вопросы. Выявлен ряд значительных ошибок при ответе и собеседовании. |
| Удовлетворительно | Подготовка, удовлетворяющая минимальным требованиям | Освоен только основной материал; не знает значимых деталей; допускает неточности, недостаточно корректно использует термины; нарушает последовательность и логичность в изложении материала; испытывает затруднения в выполнении анализа информации, ответе на дополнительные/уточняющие вопросы |
| Неудовлетворительно | Необходима дополнительная подготовка для успешного прохождения испытания | Имеет существенные пробелы в освоении основного материала, отсутствие навыка анализа и обобщения материала, выявления ключевых положений и корректного использования терминологии; имеются проблемы с логикой и последовательностью изложения материала. В ответе на дополнительные/уточняющие вопросы допускает существенные ошибки и неточности. |
| Плохо | Подготовка совершенно недостаточна | Не знает базовый материал, концепции и терминологию. Не отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы |

5.4.6. Тесты для оценки сформированности компетенции «ОПК-6» (образец):

Test 1

Regardez le documentaire sur la Tour Eiffel, puis faites le test.

Фильм об истории создания и дальнейшей судьбе Эйфелевой башни «Tour Eiffel» доступен по ссылкам http://www.cestpassorcierstream2.sitew.fr/#Histoire_Culture_Societe.B или <https://www.youtube.com/watch?v=x1vHz1hh6Gs>

1. Quand et pourquoi la Tour Eiffel a-t-elle été construite ?
 - a. Pour une exposition universelle
 - b. Pour les Jeux Olympiques
 - c. Pour l'anniversaire de la prise de la Bastille
 - d. Pour l'anniversaire de Paris
2. Quelle est sa hauteur ?
 - a. 340 mètres
 - b. 304 mètres

- c. 230 mètres
 - d. 324 mètres
3. De combien de pièces métalliques est composée la Tour ?
- a. 80000 pièces
 - b. 45000 pièces
 - c. 1680 pièces
 - d. 28000 pièces

5.4.7. Тест для оценки сформированности компетенции «ПКД-5» (образец):

Choisissez la bonne variante de transformation du discours direct en discours indirect:

1. Nous leur avons demandé : « Quand êtes-vous arrivés ? »
 - a. Nous leur avons demandé quand il était arrivé.
 - b. Nous leur avons demandé quand ils étaient arrivés.
 - c. Nous leur avons demandé quand ils sont arrivés.
 - d. Nous leur avons demandé quans il est arrivé.
2. Nous leur avons demandé : « Quand arrive votre train ? »
 - a. Nous leur avons demandé quand arrivait leur train.
 - b. Nous leur avons demandé quand arrive leur train.
 - c. Nous leur avons demandé quand est arrivé leur train.
 - d. Nous leur avons demandé leur train est arrivé.
3. Je leur ai demandé : « Où allez-vous ? »
 - a. Je leur ai demandé où alliez vous.
 - b. Je leur ai demandé où ils allaient.
 - c. Je leur ai demandé où ils sont allés.
 - d. Je leur ai demandé où ils allaient-ils.
4. Je leur ai demandé : « Où vont ces enfants ? »
 - a. Je leur ai demandé où ces enfants allaient.
 - b. Je leur ai demandé où allaient ces enfants.
 - c. Je leur ai demandé où ces enfants sont allés.
 - d. Je leur ai demandé où ces enfants vont.
5. Il demanda au professeur : « Comment s'écrit ce mot ? »
 - a. Il demanda au professeur comment ce mot s'écrit.
 - b. Il demanda au professeur comment ce mot s'écrivait.
 - c. Il demanda au professeur comment ce mot s'écrivit.
 - d. Il demanda au professeur comment ce mot s'est écrit.

5.4.8. Тест для оценки сформированности компетенции «УК-4» (образец):

Test 1

I. *Choisissez la bonne réponse :*

1. Au 3^{ème} siècle, Lutèce est une petite _____ d'environ six mille habitants.
 - a. colline
 - b. ville
 - c. asile
2. Un quadrillage des rues _____ représente le premier quartier latin.
 - a. pavées
 - b. larges
 - c. serpentes
3. L'appellation du quartier Latin vient de ce que, jusqu'en 1789, tout l'_____ se faisait en latin.
 - a. apprentissage
 - b. enseignement
 - c. étude
4. Un _____ de Paris, Robert de Sorbonne, fonde en 1253 un collège.
 - a. maire
 - b. professeur
 - c. chanoine

Критерии оценивания тестирования:

| Оценка | Критерии (требования) |
|-----------------------|---|
| «Отлично» | Студент набрал 90 и более процентов правильных ответов. |
| «Хорошо» | Студент набрал 76-89 процентов правильных ответов. |
| «Удовлетворительно» | Студент набрал 61-75 процентов правильных ответов. |
| «Неудовлетворительно» | Студент набрал 60 или менее процентов правильных ответов. |

5.4.9. Практические задания для оценки сформированности компетенции «ПК-6» (образец):

Задание 1. Lisez le texte ci-après, formulez sa thèse, relevez les arguments de l'auteur, définissez la synthèse.

La peur du nombre

Les pays développés ont, ces trente dernières années, connu une faible croissance démographique et une forte croissance économique. Beaucoup de gens en déduisent qu'il y a là une relation de

cause à effet. La Conférence du Caire, tenue en septembre 1994, aboutit à une résolution qui fait le même raisonnement : limitons les naissances pour obtenir le développement.

Pour ma part, je soutiens l'argument contraire. C'est le développement qui entraîne une baisse de la fécondité. On n'a jamais pu établir comment un contrôle a priori de la démographie pouvait entraîner un développement économique.

En revanche, les mécanismes par lesquels le développement détermine une baisse de la fécondité sont connus et se vérifient au niveau individuel. Le développement entraîne une scolarisation plus longue et un plus fort coût des enfants, donc on en fait moins. Il donne aussi aux parents la possibilité d'investir dans la réussite sociale. En France, la mobilité sociale a été une des causes importantes de la baisse de la fécondité au XIX^e siècle [...]. Ou bien encore ; on agissait ainsi pour donner la meilleure éducation possible à l'enfant unique. C'est ce qui est en train de se produire en Chine par exemple.

En revanche, dans les pays où la mobilité ascendante est improbable, l'intérêt d'avoir peu d'enfants est beaucoup moins claire. Dans la plupart des sociétés rurales, les enfants nombreux multiplient les chances de réussite, et apportent en tout cas une aide à la famille car ils représentent une force de travail quand la scolarité est peu développée.

A supposer qu'on trouve de l'argent, il ne suffit pas de construire des écoles dans les pays du Sud pour obtenir des résultats. Les parents n'acceptent cette contrainte de l'école que si elle ouvre des perspectives de promotion. Pour accepter cette éducation de masse, il faut des motifs très puissants, religieux ou économiques. C'est sans doute le développement qui conduit à une démarche d'éducation, plus que l'enverse. Et il y a un rapport direct entre l'éducation, en particulier celle des femmes, et la fécondité. C'est ainsi que le développement entraîne une baisse de la fécondité.

Hervé Le Bras, Sciences Humaines, N° 50

Задание 6. Redonnez aux arguments les exemples qui les valideraient (réunissez les deux chiffres en commençant par l'argument: ainsi 1/8). Rangez les couples ainsi obtenus dans le tableau suivant:

| ARGUMENTS ÉTAYANT LA THÈSE : | ARGUMENTS RÉFUTANT LA THÈSE : |
|------------------------------|-------------------------------|
| | |

Задание 7. Voici quelques thèses. A vous de trouver

l'antithèse.

des arguments pour la (les) prouver.

des arguments pour refuter la (les) thèse(s).

des exemples qui illustrent vos arguments.

1. La fréquence des divorces et le travail des femmes sont responsables du mal de vivre des jeunes.
2. La paresse est le moteur du progrès.
3. La société contemporaine exige l'égalité entre homme et femme.
4. L'enseignement supérieure est indispensable pour la réussite dans la vie.
5. L'existence d'une cellule familiale stable et unie est la condition pour qu'existe une jeunesse heureuse et responsable.
6. Il vaut mieux être réaliste pour survivre dans ce monde compliqué.
7. La stabilité de la famille d'autrefois est un mythe.
8. Le niveau des élèves sortant de l'école baisse aujourd'hui.

9. L'automobile électrique sauvera l'environnement.
10. La pharmacie nuit à l'homme.
11. L'homme agit pour satisfaire ses désirs.
12. L'amour rend heureux.

Критерии оценки – оценочное средство «разноуровневые задания и задачи»

Используется система оценки зачтено/не зачтено

Критерии оценки

- способность корректно анализировать описанную в задании или задаче ситуацию
- логичность, структурированность, аргументированность ответов, соответствие поставленным вопросам, корректность использования терминологии.
- соответствие оформления рекомендуемому шаблону
- способность применять теоретические знания для выполнения задания или решения задачи
- способность продемонстрировать практические навыки и умения в соответствии с заданием или задачей

| Оценка | Требования |
|---------------|--|
| Зачтено | Ответы содержательно соответствуют поставленным вопросам, логичны, аргументированы и структурированы, оформлены в соответствии с рекомендуемым шаблоном; ситуация, описанная в задании и задаче корректно проанализирована. Продемонстрирована способность применять теоретические знания для выполнения задания или решения задачи, а также владение необходимыми навыками и умениями. Студент свободно оперирует терминологией, корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы преподавателя и студентов, хорошо аргументируя свой ответ. |
| Не зачтено | Ответы содержательно не соответствуют поставленным вопросам или заданиям. Приведенная в них информация представлена с грубыми ошибками. Оформление не соответствует требуемому шаблону. Допущены существенные ошибки в анализе описанной в задании или задаче ситуации. Студент не владеет необходимыми навыками и умениями, не отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы преподавателя и студентов, или допускает существенные неточности или ошибки. |

5.4.10. Дискуссия для оценки сформированности компетенции «ОПК-3»:

Задание 8. Choisissez une des questions à discuter et présentez votre point de vue s'une façon structurée et argumentée:

1. Paris – ville ancienne ou moderne ?
2. Les rues et les quartiers de Paris, qu'es-ce qu'ils nous racontent ?
3. La promenade à travers la ville : trouver des curiosités à des goûts différents.
4. La Seine, qu'est-ce qu'elle signifie pour Paris ?
5. Voudriez-vous vous trouver au Paris du Moyen Age ?
6. Quels architectes ont fait Paris ?

7. Qu'est-ce qui manque à Paris ?

Критерии оценки для оценочного средства «Дискуссия»:

| | |
|------------|---|
| Зачтено | Студент активно участвовал в дискуссии, отстаивал свою позицию, высказывался содержательно, убедительно, аргументированно, следовал правилам ведения дискуссии. |
| Не зачтено | Студент не проявлял интереса к дискуссии, вел себя пассивно; высказывания были неубедительны, носили формальный характер. |

5.4.12. Практические задания (аудирование) для оценки сформированности компетенции «УК-4» (образец):

Задание 10. Аудирование Ecoutez 2-3 fois l'enregistrement sur Edith Piaf et répondez au questions:

I. Ecoute globale :

- De qui parle-t-on dans cette séquence ?
- Combien de personnes parlent ou chantent-elles dans cette séquence ?
- Qui sont-elles ?
- Combien de tours de paroles chacune prend-elle ?
- Remettez dans l'ordre les interventions des personnages. a) chanteuse b) le présentateur c) le présentateur d) le poète e) le comédien

II. Ecoute détaillée :

- Edith Piaf était le véritable nom de cette chanteuse. •vrai •faux
- Edith Piaf a eu une enfance plutôt malheureuse. •vrai •faux
- Edith Piaf a commencé à chanter dans les rues. •vrai •faux
- Edith Piaf n'a écrit aucune de ses chansons. •vrai •faux
- Ecrivez ce que vous avez appris sur les parents d'Edith Piaf. a) son père b) sa mère c) sa grand-mère

Критерии оценки для оценочного средства «Практическое задание (аудирование)»:

| | |
|---------------------|--|
| Отлично | Уровень понимания содержания текста соответствует поставленной цели и выбранной стратегии; все задания выполнены безошибочно. |
| Хорошо | Уровень понимания содержания текста соответствует поставленной цели и выбранной стратегии, однако, отдельные задания выполнены с лексическими и грамматическими ошибками. |
| Удовлетворительно | Уровень понимания содержания текста в целом соответствует поставленной цели и выбранной стратегии, однако отдельные ключевые фрагменты текста не поняты; отдельные задания выполнены с многочисленными ошибками содержательного и лексико-грамматического характера. |
| Неудовлетворительно | Содержание текста не понято, задания выполнены с грубыми ошибками содержательного и лексико-грамматического характера. |

5.4.12 Практические задания для оценки сформированности компетенции: «ПКД-7»:

Задание 3. Rendez au texte son organisation logique:

- a. L'art, au contraire, consiste à mettre en lumière les événements essentiels.
- b. D'abord, raconter tout serait impossible, car il faudrait un volume au moins par journée.
- c. Faire vrai consiste donc à donner l'illusion complète du vrai.
- d. Le réaliste, s'il est un artiste, cherchera à nous donner une vision plus probante que la réalité même.
- e. La vie enfin laisse tout au même plan, précipite les faits ou les traîne indéfiniment.
- f. J'en conclus que les Réalistes de talent devraient s'appeler plutôt des Illusionnistes.
- g. Un choix s'impose donc, ce qui est une première atteinte à la théorie de toute la vérité.
- h. La vie, en outre, est composée des choses les plus différentes; elle est brutale, sans suite.
- i. Voilà pourquoi l'artiste ne prendra dans cette vie encombrée de hasards que les détails caractéristiques.

(d'après Maupassant, préface de Pierre et Jean)

Задание 4. Rendez au texte son organisation logique:

Le poid des incivilités.

- a. Depuis plus d'une trentaine d'années, notre société voit sa sécurité se détériorer.
- b. Il est généralement sous-entendu que la crise économique est responsable de cette vague de violence.
- c. On aimerait pouvoir le croire et confier par là même, à l'économique, la responsabilité ultime du désordre délinquant. Ce serait une manière de disculper chacun de toute charge, puisque la crise est perçue comme une fatalité.
- d. Mais les faits sont têtus : l'essentiel de la poussée de la délinquance a eu lieu entre 1960 et 1973, c'est-à-dire avant le premier choc pétrolier.
- e. Et le temps que la crise produise ses pleins effets, disons au moment du deuxième choc pétrolier, la quasi-totalité de la montée de la délinquance était achevée.
- f. Depuis, l'augmentation est faible, et différents pays d'Europe ont même enregistré de diminutions.
- g. Cela laisse supposer, paradoxalement, que la sortie de la crise économique n'aura pas les effets escomptés en matière de délinquance.
- h. Je crois qu'il faut se tourner vers la prolifération des incivilités pour comprendre ce qui nous arrive.

Sébastien Roché, Le Monde, 31.03.95

5.4.13 Практические задания для оценки сформированности компетенции: «ОПК-6»:

Задание 1. Entraînez-vous à analyser les courts textes ci-dessous:

| | |
|--|--|
| <u>Document 1</u> Modes et travaux, 1122, mai 1994 Repas Minceur | <u>Document 2</u> Valeurs mutualistes, M.G.E.N. 152, mai 1993 Si vous séjournez au bord de la mer, profitez-en pour consommer poissons, coquillages et |
|--|--|

| | |
|--|---|
| Enfin, un substitut de repas qui vous enlève toute sensation de faim. A base d'épeautre, de protéines de soja et de sauce tomate, chacun de ces plats délicieux ne comporte que 350 calories. | crustacés fraîchement pêchés, qui sont, avec les volailles, les favoris de l'été. Vous disposez ainsi de tous les ingrédients vous permettant de concocter des menus légers et équilibrés, répondant parfaitement aux attentes de votre corps. |
| <u>Document 3</u> Marie-Claire, 2054, juin 1994 Un corps parfaitement équilibré est un corps à qui vous avez bien donné à manger. L'alimentation quotidienne est parfois déséquilibrée. Notre rythme quotidien n'apporte pas toujours à notre corps tout l'équilibre dont il a besoin. | <u>Document 4</u> Modes et travaux, 1122, mai 1994 Menus Minceur : Calculez votre poids idéal et faites le plein d'idées pour équilibrer et varier votre repas ; une diététicienne vous propose tous les jours une sélection de menus minceur. |

1. Soulignez les mots clés de chaque texte.

2. Remplissez le tableau ci-dessous :

| Mots semblables ou synonymes dans les 4 documents | Particularités | |
|---|----------------|-------|
| | Doc.1 | Doc.2 |
| | Doc.3 | Doc.4 |

3. Completez à present ce texte :

Ces 4 documents cherchent à attirer l'attention sur l'importance de

Mais, tandis que 2 entre eux insistent surtout sur, les 2 autres, plus modérés, soulignent plutôt.....

4. Donnez le titre à cette synthèse.

5.4.14 Практические задания для оценки сформированности компетенции «УК-1» (образец):

Задание 1 Regardez le documentaire sur la Tour Eiffel, puis faites l'exercice.

Фильм об истории создания и дальнейшей судьбе Эйфелевой башни «Tour Eiffel» доступен по ссылкам http://www.cestpassorcierstream2.sitew.fr/#Histoire_Culture_Societe.B или <https://www.youtube.com/watch?v=x1vHz1hh6Gs>

Exercice 1.

A base de l'information présentée dans la vidéo, faites le texte adapté au niveau de B1 (CECRL) pour que les apprenants le résumant ensuite.

Exercice 2.

A base de l'information présentée dans la vidéo, faites le texte pour le sous-titrage de la vidéo adaptée au niveau de A1 (CECRL).

5.4.15. Практическое задание для оценки сформированности компетенции ПКД-5:

Etudiez les textes pour faire ensuite une synthèse. Les étapes suivantes sont à respecter:

- lecture des documents ;
- repérage du thème général, des mots clés, des idées essentielles et des idées secondaires ;
- élaboration d'un plan;
- rédaction;
- relecture de la synthèse.

Vous ferez une synthèse des documents proposés, en 250 mots environ.

Pour cela, vous dégagerez les idées et les informations essentielles qu'ils contiennent, vous les regrouperez et les classerez en fonction du thème commun à tous ces documents, et vous les présenterez avec vos propres mots, sous forme d'un nouveau texte suivi et cohérent.

Vous pourrez donner un titre à votre synthèse.

Attention :

- vous devez rédiger un texte unique en suivant un ordre qui vous est propre, et en évitant de mettre deux résumés bout à bout;
- vous ne devez pas introduire d'autres idées et informations que celles qui se trouvent dans le document, ni faire de commentaires personnels;
- vous pouvez bien entendu réutiliser les « mots clefs » des documents, mais non des phrases ou des passages entiers.

Règle de décompte des mots: est considéré comme mot tout ensemble de signes placé entre deux espaces. «c'est-à-dire » =1 mot; « un bon sujet » = 3 mots; « Je ne l'ai pas vu depuis avant-hier » = 7mots

- Les mots soulignés correspondent aux mots clés repérés durant la lecture.
- Les accolades correspondent aux idées essentielles (IE) et aux idées secondaires (IS).

Document 1

L'origine des délinquants

C'est une vérité cadencée par la loi républicaine, limitée par le risque d'exploitation politique, verrouillée par la peur d'une stigmatisation et étouffée par le politiquement correct. Les enfants d'immigrés semblent apparemment plus souvent dans la délinquance que les autres Français. Comment évoquer sereinement ce phénomène ? Le passé colonial de notre pays, de même que l'utilisation de fichiers raciaux sous le régime de Vichy et, depuis une trentaine d'années, le discours xénophobe du Front national ne facilitent guère une analyse rationnelle de la situation. Quelques voix - sociologues, criminologues, policiers ou politiques - commencent à aborder la question. *L'Express* a tenté de le faire, sans tabou ni idéologie.

Les voyants sont au rouge, mais les statistiques sont muettes sur le sujet. Le seul distinguo autorisé par l'administration porte en effet sur la nationalité, et non sur l'origine. Chaque année, les étrangers représentent environ 20 % des délinquants. Mais les chiffres masquent une réalité autrement plus dérangeante, plus difficile à cerner aussi. Longtemps, on a cherché à cacher, maladroitement, la surreprésentation des enfants de l'immigration, pourtant visible, au motif qu'ils sont d'abord des enfants de la France. Sous le gouvernement Jospin, des consignes non écrites ont même été passées aux services de communication de la police. « On nous demandait de ne citer aucun prénom, se souvient un communicant de l'époque. C'était considéré comme trop stigmatisant. » [...]

À quoi ressemblent les délinquants de tous les jours ? Pour le savoir, il suffit de se plonger dans un fichier méconnu, baptisé « Canonge », qui comporte l'état civil, la photo et la description

physique très détaillée des personnes « signalisées » lors de leur placement en garde à vue. Grâce à cette base de données présentée à la victime, celle-ci peut espérer identifier son agresseur. Or, ce logiciel, réactualisé en 2003, retient aujourd'hui 12 « types » ethniques : blanc-caucasien, méditerranéen, gitan, moyen-oriental, nord-africain-maghrébin, asiatique-eurasien, amérindien, indien, métis-mulâtre, noir, polynésien, mélanésien.

Cet outil est à manier avec prudence. D'abord, parce que, même si le Canonge est légal, la Commission nationale de l'informatique et des libertés (Cnil) interdit d'exploiter ses renseignements à d'autres fins que celle de la recherche d'un auteur présumé. Ensuite, parce qu'il ne dit rien de la nationalité et de l'origine de l'individu - qui peut être français depuis plusieurs générations malgré un physique méditerranéen, par exemple. Enfin, parce que les mentions sont portées par l'officier de police, avec la part de subjectivité que cela suppose.

Laurent Chabrun, Eric Pelletier, Romain Rosso, L'Express, 9 février 2006.

Критерии оценки для оценочного средства «Практическое задание (монологическое высказывание)»:

| | |
|---------------------|--|
| Отлично | Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания. |
| Хорошо | Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие понимание содержания. |
| Удовлетворительно | Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки. |
| Неудовлетворительно | Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки. |

5.4.16. Темы сообщений для оценки компетенции «ОПК-6» (образец):

Сообщение-презентация 1.

1. Выберите один из аспектов темы «La ville de Paris», подготовьте сообщение (продолжительность – 5 минут), для наглядности сопроводите доклад презентацией в Power Point.

Возможные темы сообщений:

- Les ponts de Paris
- Les parcs de Paris
- Les vitrines de Paris
- Les places de Paris
- Les mystères de Paris

Подготовьте практические задания на понимание и применение материала, изложенного в Вашем сообщении. Примеры практических заданий: составить устное монологическое или диалогическое высказывание по представленной теме; ответить на поставленные вопросы по теме; объяснить лексические единицы, использованные в сообщении; найти синонимы к использованным лексическим единицам.

2. Прослушайте сообщение и выполните предложенные практические задания.

Критерии оценки для оценочного средства «Сообщение»:

| | |
|---------------------|---|
| Отлично | Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания. |
| Хорошо | Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие на понимание содержания. |
| Удовлетворительно | Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки. |
| Неудовлетворительно | Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки. |

5.4.17. Ролевая игра для оценки компетенции «ОПК-3»:

Ролевая игра «Революция в изобразительном искусстве»

Подготовка (15 мин. в аудитории): Продумайте и решите, что бы Вы, считающие себя представителями революционно нового художественного веяния, хотели представить на выставке изобразительного искусства, найдите аргументы «за», почему вы имеете право на участие. Затем составьте опорные пункты (письменно) для дискуссии.

Дискуссия (20-30 мин., в зависимости от количества участвующих студентов): все обсуждают выставку, приводят свои аргументы и возражения (спонтанное реагирование на реплики других участников). Студенты, играющие роли критиков ведут дискуссию. В конце дискуссии все должны прийти к единому решению, выставлять или нет картины на выставке.

Критерии оценки для оценочного средства «Ролевая игра», «Диалог» и т.п.:

| | |
|---------|--|
| Отлично | Коммуникативная задача решена. Высказывания студента содержательны и убедительны, соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, соотносятся с содержанием и объемом высказываний других участников. Использованные |
|---------|--|

| | |
|---------------------|--|
| | языковые и речевые средства разнообразны, речь беглая. Ошибки малочисленны и незначительны. |
| Хорошо | Высказывания студента содержательны и убедительны, соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, соотносятся с содержанием высказываний других участников. Языковые и речевые средства недостаточно разнообразны, речь в целом беглая, но присутствуют немногочисленные хезитационные паузы. |
| Удовлетворительно | Высказывания студента недостаточно содержательны и убедительны, не всегда соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, не всегда соотносятся с содержанием высказываний других участников. Объем высказываний не достаточен. Языковые и речевые средства недостаточно разнообразны. Присутствуют серьезные языковые и речевые ошибки. Логика высказываний местами нарушена. |
| Неудовлетворительно | Высказывания студента не содержательны и неубедительны, не соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, не соотносятся с содержанием и объемом высказываний других участников. Языковые и речевые средства скудны. Присутствуют грубые языковые и речевые ошибки, длительные паузы. |

5.4.18. Темы дискуссий для оценки компетенции «УК-1»:

Дискуссия 1.

Тема «Cinéma ou théâtre?».

Вопросы, выносимые на дискуссию:

- 1) Qu'est-ce que est primordial pour l'art?
- 2) L'un, peut-il être substitué par un autre?
- 3) Quel est l'avenir du théâtre et du cinéma?

При подготовке к дискуссии обратите внимание на следующие аспекты:

- 1) продумайте свою позицию по каждому вопросу;
- 2) подготовьте аргументы, решите, в какой последовательности Вы будете их приводить (начинайте с более слабых);
- 3) во время дискуссии Вы должны выразить свое мнение и защитить свои аргументы (путем приведения новых аргументов или примеров);
- 4) в ходе дискуссии Вы должны реагировать на реплики партнеров (соглашаться или возражать), используя при этом соответствующие языковые средства.

Длительность дискуссии 20-40 минут в зависимости от уровня владения многостранным языком. В конце ведущий (выбранный из числа студентов, который также имеет право высказывать мнение, соглашаться или возражать, но чьей основной задачей является ведение дискуссии в рамках темы, предоставление слова участникам) подводит итоги, делает обобщающие выводы на основании всех мнений и аргументов.

Критерии оценки для оценочного средства «Дискуссия»:

| | |
|---------|---|
| Зачтено | Студент активно участвовал в дискуссии, отстаивал свою позицию, высказывался содержательно, убедительно, аргументированно, следовал правилам ведения дискуссии. |
|---------|---|

| | |
|------------|---|
| Не зачтено | Студент не проявлял интереса к дискуссии, вел себя пассивно; высказывания были неубедительны, носили формальный характер. |
|------------|---|

5.4.19 Контрольные работы для оценки сформированности компетенции «УК-1»:

Контрольная работа оценивается по семибалльной шкале в соответствии со следующими критериями:

| оценка | наименование оценки | критерии оценки контрольной работы | | |
|--------|---------------------|---|--|---|
| | | оценка полноты знаний | оценка сформированности умений и навыков | оценка развития способностей |
| 1 | плохо | Полное отсутствие знаний по предмету | Не демонстрирует умений, требуется обучение с начального уровня | Уровень знаний недостаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий, специальная работа по развитию способностей |
| 2 | неудовлетворительно | Уровень знаний ниже минимальных требований | Имеющихся умений не достаточно для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий, требуется дополнительное обучение | Уровень знаний значительно ниже среднего по группе (значительно ниже ожидаемого), требуется повторное специальное обучение |
| 3 | удовлетворительно | Минимально допустимый уровень знаний | Сформированные умения позволяют решать минимальный набор задач и выполнять большинство, но не все, важные задания, требуется дополнительная практика | Уровень знаний незначительно ниже среднего по группе (незначительно ниже ожидаемого), требуется, достаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий, однако есть недочеты и требуется дополнительная работа по освоению знаний |
| 4 | хорошо | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, при изложении допущено несколько существенных ошибок | Имеющиеся умения в целом позволяют решать поставленные задачи и выполнять требуемые задания, однако имеют место существенные недочеты, требуется дополнительная практика | Средний уровень полученных знаний относительно группы (развитие способности соответствует ожидаемому), достаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий |
| 4,5 | очень хорошо | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, при изложении допущены 1-2 существенные ошибки | Имеющиеся умения в целом позволяют решать поставленные задачи и выполнять требуемые задания, навыки сформировались, однако имеют место небольшие недочеты, требуется дополнительная практика | Уровень знаний немного выше среднего по группе (немного выше ожидаемого), что позволяет решать поставленные задачи и выполнять соответствующие задания немного продуктивнее и эффективнее, чем это делают большинство обучающихся |
| 5 | отлично | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, при изложении допущены | Сформирование умения и навыки в полной мере позволяют решать поставленные задачи и выполнять требуемые | Уровень знаний значительно выше среднего по группе (значительно выше ожидаемого), что позволяет решать поставленные задачи и |

| | | | | |
|-----|-------------|--|--|--|
| | | несущественные ошибки | задания, опыт достаточный, дополнительная практика не требуется | выполнять соответствующие задания значительно продуктивнее и эффективнее, чем это делают большинство обучающихся |
| 5,5 | Превосходно | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или превышающем её, при изложении нет ошибок | Исключительные умения и навыки, большой практический опыт | Очень высокий уровень знаний, что позволяет решать поставленные задачи и выполнять соответствующие задания максимально продуктивно и эффективно |

Контрольная работа 1 (образец).

I. Donnez une explication des mots ci-dessous et faites les entrer dans des phrases :

- Rural,e -Urbain,e -Turbulent,e -Roman,e -Romain,e -Polychrome
- Etre en plain essor - Société de consommation -RU -Fastueux,se
- Mettre en chantier -Eriger -Statue équestre -Sanctuaire.

II. Donnez des synonymes le plus beaucoup possible :

éducation
construire
s'élever
montagne
fastueux
bâtiment
église

III. Traduisez :

- 1) Небольшой остров Лютеция был центром галльского племени паризиев.
- 2) Германское племя франков завоевывает Галлию в V веке.
- 3) В XII веке наведены мосты, соединяющие остров Сите с левым и правым берегами Сены.
- 4) Собор Парижской Богоматери представляет собой величественный готический памятник архитектуры.
- 5) В XIX веке собор был отреставрирован под руководством архитектора Вьоле-ле-Дюка.

IV. Nommez les styles dans lesquels est construite la cathédrale Notre-Dame. Donnez 3-4 caractéristiques au moins pour chaque style.

V. Expliquez la différence de l'organisation du sanctuaire dans les églises orthodoxes et catholiques.

VI. Donnez un peu d'histoire et décrivez la Place de la Concorde.

5.4.20 Контрольные работы для оценки сформированности компетенции «ОПК-3»:

Контрольная работа 3 (образец)

I. Mettez à la forme passive :

1. Les Pyrénées séparent la France de l'Espagne.
2. Plus de cent mille personnes ont visité cette exposition.
3. On lui envoyera cette lettre par avion.

II. Traduisez :

1. Это один из его лучших ответов.
2. Я больше работаю и лучше говорю по-французски.

III. Tournez le discours direct au discours indirect :

1. «Tu riras beaucoup si je te raconte mon aventure», lui a dit Marc.
2. «Nous avons discuté celà hier», a dit le prof.

IV. Répondez aux questions suivants en remplaçant les mots soulignés par le pronom-complément, adjectif verbal ou adverbe convenable :

1. Où avez-vous passé vos dernières grandes vacances?
2. Vous êtes-vous habitués à la vie sans parents?

V. Mettez les prépositions ou les articles contractés s'il le faut :

1. il faut toujours prévenir les gens avant ... rendre visite.
2. Les Champs-Élysées relie la Place de la Concorde ... la Place de l'Étoile.

VI. Complétez les phrases avec les mots qui suivent:

Echapper à, délaissier, paysagiste, ennui, inventer, peintre, peindre, tableau, baisse, mondialisation, décoratif, mariage, dévorer, mouvement, obéir, admiration.

1. Les impressionnistes ... les ateliers et ... les paysages de l-Ile-de-France.
2. Vers 1907 Picasso, Braque et Juan Gris ... le cubisme.
3. Resteront sur la Butte les ... qu'on a appelés les ... urbains.
4. Au XVIII siècle le paysage est considéré comme un élément ... des sujets religieux ou poétiques.

Критерии оценки для оценочного средства «Контрольная работа»:

| | |
|---------------------|------------------------------|
| Отлично | Количество ошибок – 1-3 |
| Хорошо | Количество ошибок – 4-6 |
| Удовлетворительно | Количество ошибок – 7-10 |
| Неудовлетворительно | Количество ошибок – более 10 |

Полный перечень контрольных заданий текущего контроля представлен в ФОС

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 основная литература:

1. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 2 (A2—B1) : учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 223 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13720-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491723> (дата обращения: 13.10.2022).
2. Французский язык для филологов. Manuel de francais +CD : учебник для академического бакалавриата / Т. М. Ушакова [и др.]; под редакцией Т. М. Ушаковой. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 575 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3207-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/486311> (дата обращения: 13.10.2022).
3. Ходькова, А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности : учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 189 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09251-6. —

- Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494482> (дата обращения: 13.10.2022).
4. Круговец, В. С. Французский язык для изучающих культуру и искусства (A2–B1) : учебное пособие для среднего профессионального образования / В. С. Круговец. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 240 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-13252-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494089> (дата обращения: 13.10.2022).
 5. Реферирование публицистических текстов : учебно-методическое пособие / составители О. А. Смирнова, О. И. Бузаева. — Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2016. — 42 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/153340> (дата обращения: 03.10.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

6.2 дополнительная литература:

1. Квашнина, О. М. Франция = La France : учебно-методическое пособие / О. М. Квашнина. — Омск : ОмГУ, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-7779-2356-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/119790> (дата обращения: 03.10.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Шевякова, Ю. А. Давайте говорить по-французски : учебно-методическое пособие / Ю. А. Шевякова. — Саратов : СГК им. Л.В. Собинова, 2015. — 32 с. — ISBN 978-5-94841-205-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/72162> (дата обращения: 03.10.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Civilisation de la France : учебно-методическое пособие / составители О. А. Смирнова, Д. О. Сасько. — Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2016. — 30 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/152868> (дата обращения: 03.10.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Ходькова, А. П. Французский язык. Аналитическое чтение современной литературы (B2—C1) : учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 190 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12219-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/475944> (дата обращения: 03.10.2022).
5. Бартенева, И. Ю. Французский язык (B1–B2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 332 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-9916-9317-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490855> (дата обращения: 03.10.2022).
6. Круговец, В. С. Французский язык для изучающих культуру и искусства (A2–B1) : учебное пособие для среднего профессионального образования / В. С. Круговец. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 240 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-13252-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494089> (дата обращения: 03.10.2022).

6.3 программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Программное обеспечение:

MS Microsoft Office Word 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

Интернет-ресурсы

| Адрес | Краткая характеристика |
|---|---|
| www.tv5monde.org | Сайт телевизионного французского канала |
| www.leplaisirdapprendre.com | Сайт для изучающих французский язык |
| https://lapressedefrance.fr/ www.contrepoints.org www.lesechos.fr www.lemonde.fr www.lefigaro.fr | Сайты новостных периодических изданий |

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенные мультимедийным оборудованием (проектор, экран), компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Автор:

преподаватель

Д.А. Симонов

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики
к. филол.н., доцент

Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании Методической комиссии Института филологии и журналистики ННГУ от 01.07.2022, протокол № 13.

